

490324-2026 - Mededinging

Slowakije – Bouwen van waterbehandelinginstallatie – Stakčín - intenzifikácia úpravne vody
OJ S 134/2026 15/07/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Werken - Diensten - Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-mail: tender@p-m.sk

Rechtsvorm van de koper: Entiteit met bijzondere of uitsluitende rechten

Activiteit van de aanbestedende instantie: Watergerelateerde activiteiten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Stakčín - intenzifikácia úpravne vody

Beschrijving: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Identificatiecode van de procedure: d9abc95e-80fb-40b2-8b85-7fa73f257484

Interne identificatiecode: PM/200/VVS

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Aanvullende aard van het contract: Diensten, Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 45252120 Bouwen van waterbehandelinginstallatie

Aanvullende classificatie (cpv): 45252126 Bouwen van drinkwaterbehandelingsinstallatie, 45262210 Funderingswerkzaamheden, 45262211 Heien, 45262300 Betonwerk, 45262500 Metselwerk in baksteen en bouwsteen, 45110000 Slopen en ontmantelen van gebouwen, en grondverzet, 45261420 Waterdicht maken, 45422000 Timmer- en schrijnwerk, 45261300 Aanbrengen van slabben en goten, 45421000 Bouwtimmerwerk, 45431000 Tegelerwerk,

45310000 Aanleg van elektriciteit, 51514110 Installatie van machines en toestellen voor het filteren of zuiveren van water, 45331210 Installeren van ventilatiesystemen, 44162000 Pijpleidingstelsels, 42131120 Schuiven, 42967000 Besturingsunit, 42122000 Pompen, 42122230 Doseerpompen, 38434000 Analysatoren, 42130000 Kranen, afsluiters, kleppen en dergelijke, 44611600 Reservoirs, 71300000 Dienstverlening door ingenieurs

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Komenského 50

Stad: Košice

Postcode: 04248

Onderverdeling land (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slowakije

Aanvullende informatie: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 53 672 646,39 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 209 25 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručeníu požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnému obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov. 6. Termín uskutočnenia predmetu zákazky: • Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 14 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru, • Vykonanie diela - lehota výstavby: do 30 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska), • Vykonanie diela - Technická asistencia zhotoviteľa: 6 mesiacov v zmysle bodu 2.2 a 2.9 Zmluvy o dielo, ktorá tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Rechtsgrondslag:

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Stakčín - intenzifikácia úpravne vody

Beschrijving: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Interne identificatiecode: PM/200/VVS

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Aanvullende aard van het contract: Diensten

Aanvullende aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 45252120 Bouwen van waterbehandelinginstallatie

Aanvullende classificatie (cpv): 45252126 Bouwen van drinkwaterbehandelingsinstallatie, 45262210 Funderingswerkzaamheden, 45262211 Heien, 45262300 Betonwerk, 45262500 Metselwerk in baksteen en bouwsteen, 45110000 Slopen en ontmantelen van gebouwen, en grondverzet, 45261420 Waterdicht maken, 45422000 Timmer- en schrijnwerk, 45261300 Aanbrengen van slabben en goten, 45421000 Bouwtimmerwerk, 45431000 Tegelwerk, 45310000 Aanleg van elektriciteit, 51514110 Installatie van machines en toestellen voor het filtreren of zuiveren van water, 45331210 Installeren van ventilatiesystemen, 44162000 Pijpleidingstelsels, 42131120 Schuiven, 42967000 Besturingsunit, 42122000 Pompen, 42122230 Doseerpompen, 38434000 Analysatoren, 42130000 Kranen, afsluiters, kleppen en dergelijke, 44611600 Reservoirs, 71300000 Dienstverlening door ingenieurs

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Komenského 50

Stad: Košice

Postcode: 04248

Onderverdeling land (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slowakije

Aanvullende informatie: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 37 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 53 672 646,39 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

Inlichtingen over middelen van de Europese Unie:

Programma EU-fondsen: Cohesion Fund (CF) (2021/2027)

Identificatiecode van EU-fondsen: Program Slovensko

Nadere bijzonderheden over EU-fondsen: Program Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF)

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v eur bez DPH

Beschrijving: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách bez DPH.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 100

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Slowaaks

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/546810>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: IS EPVO

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.isepvo.sk/>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Slowaaks, Tsjechisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Zábezpeka je stanovená vo výške 500 000,00 Eur.

Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 12 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 28/07/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk

Aanvullende informatie: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky prostredníctvom elektronického systému IS EPVO.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Návrh Zmluvy o poskytovanie služieb tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Rechtsvorm die moet worden aangenomen door een combinatie van inschrijvers aan wie een opdracht wordt gegund: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Financiële regeling: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov

Obstarávateľa a spolufinancovaný z Programu Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF). Obstarávateľ bude uhrádzať platby na základe faktúry predloženej a doručenej úspešným uchádzačom podľa podmienok stanovených v zmluve o dielo. Splatnosť faktúry je do 60 dní odo dňa jej doručenia verejnemu obstarávateľovi.

Podmienky financovania je bližšie popísané v Zmluve na poskytnutie služieb.

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Úrad pre verejné obstarávanie

Informatie over de termijnen voor beroep: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Úrad pre verejné obstarávanie
Registratienummer: 31797903
Registratienummer: 2021511008
Postadres: Ružová dolina 10
Stad: Bratislava - mestská časť Ružinov
Postcode: 82109
Onderverdeling land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Land: Slowakije
E-mail: info@uvo.gov.sk
Telefoon: +421250264111
Internetadres: www.uvo.gov.sk

Rollen van deze organisatie:

TED eSender
Organisatie voor beroepsprocedures
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Registratienummer: 36570460
Registratienummer: 2020063518
Postadres: Komenského 50
Stad: Košice
Postcode: 04248
Onderverdeling land (NUTS): Košický kraj (SK042)
Land: Slowakije
Contactpunt: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
E-mail: tender@p-m.sk
Telefoon: +421254653904
Kopersprofiel: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Rollen van deze organisatie:

Koper
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

d99d7d9f-493e-4f08-ad80-9f793947f7a9-05

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

Beschrijving

:

Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk.

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: LOT-0001

Beschrijving van de wijzigingen: Časť Lehota Oznámenia po úprave znie: „Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 28.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00“ Časť

Informácie o otváraní ponúk Oznámenia po úprave znie: „Dátum otvárania ponúk: 28.07.2026

Čas otvárania ponúk: 10:05“

De aanbestedingsstukken zijn gewijzigd op: 13/07/2026

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 467d38b3-e4f4-4e81-900d-66be554523b8 - 06

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 13/07/2026 16:51:05 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,

Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Slowaaks

Publicatienummer aankondiging: 490324-2026

Nummer uitgave PB S: 134/2026

Datum van bekendmaking: 15/07/2026